

QUESTIONNAIRE / FRAGEBOGEN



Suite 1900
633-6th Avenue S.W.
Calgary AB,
Canada T2P 2Y5
Tel: +1 (587) 353-4664
Fax: +1 (403) 265-6244
office@procanada.com

I AM// Ich bin The applicant// Der/Die Antragsteller/in or: //oder:
 A dependant aged 18 years or older// Ein(e) abhängige(r) Familienangehörige über 18 Jahre

My family name (Surname) is // Nachname:

Given name (s) // Vornamen(n)

All other names I have used including names(s) before marriage (if applicable):
Alle anderen Namen, die ich benutzt habe, einschließlich Mädchennamen (falls zutreffend)

Sex// Geschlecht:

Male// Männlich

Female// Weiblich

Eye Color // Augenfarbe

Height // Grösse

cm:

ft:

in:

My Date of birth is D/T M/M Y/J
Geburtsdatum:

Age:
Alter:

Place of birth (City or Town):
Geburtsort (Stadt oder Ort):

Country of birth
Geburtsland:

I am a citizen of:
Nationalität:

My mailing address:
Meine Anschrift:

Telephone Number:
Telefon:

Fax Number:
Fax:

E-mail address:

My present marital status is: Derzeitiger Zivilstand:

Never Married
Ledig

Engaged
Verlobt

Married
Verheiratet

Common-Law
Zusammen lebend

Separated
Getrennt lebend

Widowed
Verwitwet

Divorced
geschieden

Annulled marriage
Ehe annulliert

I have been married more than once: / Ich war mehr als einmal verheiratet:

Yes/Ja No/Nein If "Yes" state number of times// Wenn "Ja", geben Sie bitte an, wie oft Sie verheiratet waren:

My Passport number is:
Nummer des Reisepasses

Country of issue:
Reisepass ausgestellt in (Land)

Date of expiry:
Gültig bis:

Identity card number:
Personalausweisnummer:

Current Occupation:
Derzeitiger Beruf:

My intended occupation in Canada is
Ich plane, in Kanada folgenden Beruf auszuüben

Fluent in English*Ich spreche fließend Englisch:* Yes/Ja No/Nein**Fluent in French***Ich spreche fließend Französisch:* Yes/Ja No/Nein**My native language is:***Meine Muttersprache ist***Proficiency in English:***Englische Sprachkenntnisse:***SPRECHEN**
SPRECHEN **Fluently**
Fließend **Well**
Gut **With difficulty**
Mit Schwierigkeiten **Not at all**
*Überhaupt nicht***READ / LESEN** **Fluently**
Fließend **Well**
Gut **With difficulty**
Mit Schwierigkeiten **Not at all**
*Überhaupt nicht***WRITE/SCHREIBEN** **Fluently**
Fließend **Well**
Gut **With difficulty**
Mit Schwierigkeiten **Not at all**
*Überhaupt nicht***Proficiency in French:***Französische Sprachkenntnisse:***SPRECHEN**
SPRECHEN **Fluently**
Fließend **Well**
Gut **With difficulty**
Mit Schwierigkeiten **Not at all**
*Überhaupt nicht***READ / LESEN** **Fluently**
Fließend **Well**
Gut **With difficulty**
Mit Schwierigkeiten **Not at all**
*Überhaupt nicht***WRITE/SCHREIBEN** **Fluently**
Fließend **Well**
Gut **With difficulty**
Mit Schwierigkeiten **Not at all**
*Überhaupt nicht***Do you have any relatives in Canada? (other than your spouse or life partner) / Haben Sie Verwandte in Kanada?(abgesehen von Ihrem Ehegatten/Lebenspartner)****If yes: / Wenn Ja:****Relationship/** Verwandtschaftsgrad**Name /** Name**Address /** Adresse**Phone /** Telefon**Destination in Canada (city, town or province):***Zielort in Kanada (Stadt, Ort oder Provinz):*

Personal details of all your dependants whether accompanying you or not.

Angaben zur Person aller abhängigen Familienmitglieder, egal ob diese sie nach Kanada begleiten oder nicht.

	SPOUSE <i>Ehepartner</i>	DEPENDANT 1 <i>Abhängiges Kind</i>	DEPENDANT 2 <i>Abhängiges Kind</i>	DEPENDANT 3 <i>Abhängiges Kind</i>
Family name <i>Familienname</i>				
Given name(s) <i>Vorname(n)</i>				
Date of birth <i>Geburtsdatum</i>	D/T M/M Y/J	D/T M/M Y/J	D/T M/M Y/J	D/T M/M Y/J
Sex <i>Geschlecht</i>	<input type="checkbox"/> Female/Weiblich <input type="checkbox"/> Male/Männlich	<input type="checkbox"/> Female/Weiblich <input type="checkbox"/> Male/Männlich	<input type="checkbox"/> Female/Weiblich <input type="checkbox"/> Male/Männlich	<input type="checkbox"/> Female/Weiblich <input type="checkbox"/> Male/Männlich
Place of birth (City or Town) <i>Geburtsort (Stadt)</i>				
Country <i>Land</i>				
Citizenship/ <i>Nationalität</i>				
Marital status <i>Zivilstand</i>				
Relationship to me <i>Verwandschaftsgrad</i>				
Will accompany me to Canada <i>Begleitet mich nach Kanada</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>
Passport number <i>Nummer des Reisepasses</i>				
Country of Issue <i>Ausgestellt in (Land)</i>				
Date of expiry <i>Gültig bis:</i>	D/T M/M Y/J	D/T M/M Y/J	D/T M/M Y/J	D/T M/M Y/J
Current occupation <i>Derzeitiger Beruf</i>				
Years of education <i>Schulbildung in Jahren</i>				
Level of education <i>Höchster Abschluss</i>				
Fluent in English <i>Fließend in Englisch</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>
Fluent in French <i>Fließend in Französisch</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>	<input type="checkbox"/> Yes/ <i>Ja</i> <input type="checkbox"/> No/ <i>Nein</i>
Native language <i>Muttersprache</i>				

How much money will you bring to Canada?

Wieviel Geld bringen Sie nach Kanada mit?

Transferable \$
Verfügbares Geld

Property value \$
Immobilienwerte

Monthly transferable pension \$
Monatl. zahlbare Rente/Pension

Other \$
Sonstiges

Do you have any debts or legal obligations ? (child support, etc...), give the name of person or organization / *Haben Sie Schulden oder gesetzliche Zahlungsverpflichtungen (Unterhaltszahlungen für Kinder, etc. .), geben Sie den Namen der Person oder Organisation an.*

Total debts (amount)
Gesamtbetrag der Schulden

My Education (indicate the number of years of school successfully completed)

Gesamte Ausbildung (geben Sie bitte an, wieviele Jahre der Schulbildung Sie erfolgreich abgeschlossen haben)

____ **Years of Elementary** ____ **Secondary & High school** ____ **University/College** ____ **Apprenticeship**
Jahre Grundschule Sekundarstufe/Gymnasium Uni/Fachhochschule Berufsausbildung/Lehre

Indicate your highest level of education:

Schulbildung: Geben Sie Ihren höchsten Ausbildungsstand an:

- | | | |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Secondary or less
<i>Schulpflicht erfüllt</i> | <input type="checkbox"/> Formal trade certificate/ apprenticeship
<i>Gesellenbrief /Faehigkeitszeugnis, Lehre</i> | <input type="checkbox"/> Some university, but no degree
<i>Studium, nicht abgeschlossen</i> |
| <input type="checkbox"/> Bachelor's degree
<i>Hochschulabschluss, -diplom</i> | <input type="checkbox"/> Some post-graduate studies, but no degree
<i>Weiterführende Studien nach Hochschulabschluss, aber ohne Grad/Diplom/Doktorat</i> | <input type="checkbox"/> Master's degree <input type="checkbox"/> Ph. D.
<i>Magister Doktorat</i> |

MY EDUCATION (All Schools, University, College & Apprenticeship training)

Einzelheiten über meineSchulausbildung (alle Schulen inklusive Primar-/Grundschule, Universität, Fachhochschule und Lehre)

From/ Von M/M Y/J	To/ Bis M/M Y/J	Name of Institution <i>Name der Bildungsstätte</i>	City & Country <i>Stadt & Land</i>	Type of Certificate <i>Art des Abschlusses</i>

Please add another sheet or copy this page if you need more space – Falls nötig Zusatzblatt einfügen oder diese Seite kopieren

My WORK HISTORY (since my 18th birthday, include travel or unemployment over 1 month):

Berufserfahrung /Aktivitäten (seit dem 18. Lebensjahr, bitte auch Reisen oder Arbeitslosigkeit über 1 Monat eintragen):

From/ Von M/M Y/J	To/ Bis M/M Y/J	Name of Employer <i>Name des Arbeitgebers</i>	City & Country <i>Stadt & Land</i>	My Occupation <i>Mein Beruf</i>	Gross Montly Income <i>Monatl. Bruttoeinkommen</i>

I have lived at the following ADDRESSES for the past 10 years

In den letzten 10 Jahren habe ich an den folgenden Adressen gelebt:

From/ Von M/M Y/J	To/ Bis M/M Y/J	Street address <i>Strasse adresse</i>	City <i>Stadt</i>	Country <i>Land</i>

In the past 10 years, have you been or still are associated with a political, social, youth, student or vocational organizations, trade unions or professional associations. Include military service (show military rank, unit and location of service)

Waren oder sind Sie in den letzten 10 Jahren Mitglied einer politischen, sozialen, Jugend-, Studenten- oder Berufsorganisation, einer Gewerkschaft oder einem Berufsverband? Geben Sie auch Dienstzeiten beim Militär an (einschließlich Dienstgrad, Einheit und Standort)

From/ Von M/M Y/J	To/ Bis M/M Y/J	Name & Address of Oganization <i>Name & Anschrift der Organisation</i>	Type of Organization <i>Art der Organisation</i>	Position <i>Positon</i>

Please add another sheet or copy this page if you need more space – Falls nötig Zusatzblatt einfügen oder diese Seite kopieren

Your parents' names are:
Namen Ihrer Eltern:

Father's full name /
Vollständiger Name des Vaters

Date of birth day/month/year
Geburtsdatum Tag/Monat/Jahr

City or town of birth
Geburtsort (Stadt oder Ort)

Country of birth
Geburtsland

If deceased, give date day/month/year
Falls verstorben, geben Sie bitte das Datum an Tag/Monat/Jahr

Mother's full name (and maiden name) /
Vollständiger Name der Mutter (und lediger Name)

Date of birth day/month/year
Geburtsdatum Tag/Monat/Jahr

City or town of birth
Geburtsort (Stadt oder Ort)

Country of birth
Geburtsland

If deceased, give date day/month/year
Falls verstorben, geben Sie bitte das Datum an Tag/Monat/Jahr

Additional Questions:
Zusätzliche Fragen:

Have you, or, if you are the principal applicant, any of your family members listed in your application for permanent residence in Canada, ever:

Bitte kreuzen Sie mit 'Ja' an, falls eine der folgenden Fragen für Sie oder irgendeine mit Ihnen einwandernde Person/Familienmitglied zutrifft:

Yes No

been convicted of, or are you currently charged with, on trial for, or party to a crime or offence, or subject of any criminal proceedings in any country, or been detained or put in jail, or has your driver's licence ever been suspended? - Wurden Sie in irgendeinem Land jemals wegen einer Straftat verurteilt, verhaftet, oder eingekerkert? Wurde Ihnen jemals der Führerausweis entzogen? Stehen Sie im Moment unter Anklage oder einem Gerichtsverfahren?

previously sought refugee status in Canada or applied for a Canadian immigrant or permanent resident visa or visitor or temporary resident visa? - Haben Sie jemals einen Asylantrag in Kanada gestellt oder ein Einwanderungs- oder Besuchervisum beantragt?

been refused refugee status in, or an immigrant or permanent resident visa or visitor or temporary resident visa to, Canada or any other country, or have been refused a Certificat de sélection du Québec (CSQ) to Quebec? - Wurden Sie jemals als Antragsteller für Asyl, Einwanderung oder Besuch in Kanada oder einem anderen Land abgewiesen?

been refused admission to, or ordered to leave, Canada or any other country? - Wurde Ihnen je die Einreise nach Kanada oder ein anderes Land verweigert, oder wurden Sie jemals aufgefordert, Kanada oder ein anderes Land zu verlassen?

Yes No

been involved in an act of genocide, a war crime or in the commission of a crime against humanity? -
*Waren Sie entweder im Krieg oder Frieden, jemals an der Deportation von Zivilisten oder an einem
Kriegsverbrechen oder einer Menschenrechtsverletzung wie z.B. vorsätzliche Tötung, Folter, Angriffe auf,
Versklavung, Aushungern oder anderen inhumanen Taten gegen Zivilisten oder Kriegsgefangenen beteiligt?*

used, planned or advocated the use of armed struggle or violence to reach political, religious or social objectives, or been associated with a group involved in such activities? - *Haben Sie jemals den Gebrauch von bewaffneten Widerstand oder Gewalt zum Erreichen politischer, religiöser oder sozialer Ziele eingesetzt, geplant, propagiert, oder einer entsprechenden Organisation angehört?*

had any serious disease or physical or mental disorder, or accidents with consequences? - *Leiden oder litten Sie an chronischen/ernsthaften Krankheiten körperlich oder geistig, oder haben Sie je Unfälle mit Spätfolgen erlitten?*

If you selected any of these questions, please explain the situation in more detail:

Wenn Sie eine oder mehrere dieser Fragen angekreuzt haben, beschreiben Sie bitte die genaueren Umstände:

Additional comments:

Weitere Bemerkungen:

Signature:

Unterschrift: _____

Date:

Datum: _____

A spouse or a common-law spouse and all children over the age of 18 should complete the same form / Der Ehegatte oder Lebensgefährte sowie alle Kinder über 18 Jahre, sollte(n) das gleiche Formular ausfüllen.

NOTE: This form is not an immigration application but for evaluation or preparation purposes only.

HINWEIS: dies ist kein Antragsformular, sondern dient lediglich der Einschätzung oder Vorbereitung Ihrer Bewerbung.

Please return to: / Bitte an folgende Adresse senden:

Suite 1900
633-6th Avenue S.W. Calgary AB,
Canada T2P 2Y5

Tel: +1 (587) 353-4664

Fax: +1 (403) 265-6244

E-mail: office@procanada.com



Suite 1900
633-6th Avenue S.W.
Calgary AB,
Canada T2P 2Y5
Tel: +1 (587) 353-4664
Fax: +1 (403) 265-6244
office@procanada.com

Payment by Credit Card

I wish to pay for services by ProCanada Consulting as specified in a separate contract or invoice.

Please charge the following amount to my credit card: \$245 + taxes (Canadian Dollars)

Payment Options: (Visa or MasterCard)

Phone: I will provide the required credit card information via phone at time of consultation

Email: I will process payment through secure online form provided via email

ProCanada will respect and protect your personal information and privacy.

Date: _____

Signature: _____

Please fax, email, or mail to: PROCANADA CONSULTING

Suite 1900

633-6th Avenue S.W.

Calgary AB,

Canada T2P 2Y5

Tel: +1 (587) 353-4664

Fax: +1 (403) 265-6244

office@procanada.com